

8 וַיִּקְרָא אֲרִיָּה עַל- וּמִצְפָּה אֲדָנִי אֲנֹכִי עֲמֹד תְּמִיד יוֹמָם וְעַל- מִשְׁמַרְתִּי אֲנֹכִי
 قَصْرَحْ كَأْسِدْ عَلَى- الْمُرْصِدِ يَا-سَيِّدِي أَنَا وَأَقِفْ دَائِمًا تَهَارًا وَ-عَلَى- جِرَاسَتِي أَنَا
 H7121 H4707 H0136 H0595 H5975 H8548 H3119 H4931 H0595

נָצַב מִתְּצֵב כָּל- הַגְּלִילוֹת: הַלְּיָלִי
 מִתְּצֵב כָּל- הַלְּיָלִי
 H5324 H3605 H3915

أليالي. كل المحرس على واقف وأنا ألتها، في دائما أمرصد على قائم أنا ألسيد، «أبها كأسد: صرخ ثم

9 וְהִנֵּה- וְהָ-הוּדָא- יְהוָה זֶה בָּא רָכַב אִישׁ צָמַד פְּרָשִׁים וַיַּעַן וַיֵּאמֶר נִפְלָה נִפְלָה בְּכֹל וּכְל-
 وَهًا-هُوَدَا- هَذَا آتٍ مَرْكَبَةٌ رَجُلٍ زَوْجٍ قُرْسَانٍ فَاجَابَ وَقَالَ سَقَطَتْ سَقَطَتْ بَابِلُ وَكُلُّ-
 H2009 H2088 H0935 H7393 H0376 H6776 H0559 H5307 H5307 H0894 H3605

פְּסִילֵי תְּמַתִּיל אֱלֹהֵיהָ שָׁבַר לְאֶרֶץ:
 תְּמַתִּיל אֱלֵהָ كَسِرَتْ -إِلَى-الأَرْضِ
 H6456 H0430 H7665 H0776

ألأرض.» إلى كسرهما ألتنحوتة ألتها تماثيل وجميع بابل، سقطت «سقطت، وقال: فأجاب أفرسان.» من أزواج أرجال. من ركاب وهوذا

10 מִדְּשָׁתִי וּבֶן- וְגִרְיָ אִשָּׁר שְׁמַעְתִּי מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הַגִּדְתִּי לְכֶם:
 مَدُوسِي وَابْن- وَيَدْرِي مَا سَمِعْتُ مِنْ-عِنْدِ الرَّبِّ الْجُنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ أَخْبَرْتُ -إِيَّاكُمْ:
 H4098 H1637 H8085 H0854 H3068 H0430 H3478 H5046

ס
 †

به. أخبرتكم إسرائيل إله أجنود رب من سمعته ما بيدري. وبني دياستي يا

11 מִשָּׂא וְחֵי דוּמָה אֵלַי קָרָא מִשְׁעִיר שְׁמֵר מְה- מְלִילָה שְׁמֵר מְה- מְלִיל:
 وَحِي دُومَة إِلَيَّ صَارَحَ مِنْ-سَعِيرَ يَا-حَارِسَ مَا- مِّنَ-اللَّيْلِ يَا-حَارِسَ مَا- مِّنَ-اللَّيْلِ
 H1746 H0413 H7121 H8104 H4100 H3915 H8104 H8104 H4100 H3915

أليل؟ «من ما حارس، يا أليل؟ من ما حارس، «يا سعير: من صارخ إلي صرخ دومة: جهة من وحي

12 אָמַר וְחֵי שְׁמֵר אָתָּה בִּקְרָ וְנִם- לְיָלָה אִם- תִּשְׁאַלוּן בְּעִינֵי שָׁבוּ אֲתִיו: ס
 قَالَ وَحِي سَمِعْتُ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ يَا-حَارِسَ
 H0559 H8104 H0857 H1242 H1571 H3915 H1158 H1158 H725 H725 H0857

تعالوا.» أرجعوا، فأطلبوا. تطلبون كنتم إن ليل. وأيضا صباح «أتى أالحارس: قال

13 מִשָּׂא וְחֵי -עַל-العَرَبِ فِي-العَابَةِ فِي-العَرَبِ تَبִישוּן יָא-قוֹאִלְ דָּאן אֲרַחֹת יְדָנִים:
 وَحِي -عَلَى-العَرَبِ فِي-العَابَةِ فِي-العَرَبِ تَبِيشُونَ يَا-قَوَائِلُ دَدَانُ
 H0736 H1720

ألدانيين. قوافل يا تبيتين، أعراب بلاد في أوعر في أعراب: بلاد جهة من وحي

14 لְקָרָאת לְقَاءِ צָמָא יְהִיוּ מִים יִשְׁבֵּל אֲרָץ תִּימָא בְּלַחְמוֹ קְדָמוֹ נָדַד:
 لِلِقَاءِ الظَّمَانِ أَتُوا بِمَاءٍ يَا-سُكَّانَ أَرْضِ تَيْمَاءٍ بِخُبْزِهِ اسْتَقْبِلُوا الْهَارِبَ
 H7125 H6771 H0857 H4325 H3427 H0776 H8485 H3899 H6923 H5074

بخبزه. أهارب وافوا تيماء. أرض سكان يا ألعطشان، لملاقاة ماء هاتوا

